

# CRITERIA FOR ENTRY ONTO THE NATIONAL REGISTER FOR PUBLIC SERVICE INTERPRETERS

## 1. Personal suitability

- Minimum age of 18 years: no maximum age limit but interpreters must produce medical confirmation of their ability to undertake interpreting work if requested to do so by the Selection Panel.
- Eligible to work in the UK as a self employed person (please check your immigration status).

## 2. Criteria

Here we list both the qualifications and hours which are required for each language listing.

CATEGORY	QUALIFICATION	HOURS
<b>FULL STATUS (for each language to be registered or upgraded) Qualification and Hours must be supplied</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IoL Diploma in Public Service Interpreting (DPSI) / IoL CCI (forerunner to DPSI) <b>OR</b></li> <li>• Metropolitan Police Test (post 1997) <b>OR</b></li> <li>• Equivalent Level Interpreting Qualification at Honours Degree level. <b>[For example, a degree level qualification (or higher) with at least two interpreting components and two translation components. The qualification must include consecutive and simultaneous interpreting and sight translation. A syllabus must accompany your certificate; if this is written in a language other than English a certified translation of both the syllabus and certificate must be submitted as well].</b></li> </ul>	More than 400 hours of proven Public Service Interpreting (PSI) experience undertaken in the UK.
<b>INTERIM STATUS (for each language to be registered or upgraded)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Option (a)</b> – IoL DPSI / IoL CCI or Metropolitan Police Test (post 1997) or equivalent level interpreting qualification at honours degree level (see above)</li> </ul>	None (see above for hours required for Full status)
<b>INTERIM STATUS (for each language to be registered or upgraded)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Option (b)</b> - A degree partly studied in English with at least one interpreting and one translation component. <b>A syllabus must accompany your certificate; if this is written in a language other than English a certified translation of both the syllabus and certificate must also be submitted.</b></li> </ul>	400 hours of proven Public Service Interpreting (PSI) experience undertaken in the UK.
<b>RARE LANGUAGE (This category is only for those languages for which there is no Public Service Interpreting qualification available)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambridge Proficiency in English (CPE) or equivalent qualification.</li> <li>• Annual review – you will be required to provide evidence of Continued Professional Development (CPD) such as appropriate training courses attended.</li> </ul> <p>Rare Languages are those languages where there is no qualification available however there is a demand for the language. If the language applied for is not currently listed on the National Register then the Language Definition Committee (LDC) of the Chartered Institute of Linguists will determine whether the language can be listed on the register.</p>	100 hours of proven Public Service Interpreting (PSI) experience undertaken in the UK. – reviewed annually

### 3. Upgrades

All Interpreters are required to upgrade to Full status within a certain timescale:

#### **Interim status:**

Interim Option A - Five years (by obtaining more than 400 hours of public service interpreting)

Interim Option B - Three years (by obtaining a full PSI qualification: either the DPSI, Metropolitan Police Test or Equivalent Level Interpreting Qualification at Honours Degree level.)

#### **Rare Language:**

By obtaining a full PSI qualification: either the DPSI, Metropolitan Police Test or Equivalent Level Interpreting Qualification at Honours Degree level and proof of 400 hours PSI experience. The Rare Language Category is reviewed by the Selection Panel at Annual Renewal. If a PSI qualification has become available the interpreter must take this qualification. Continuing Professional Development (CPD) such as training courses attended will also be reviewed at Annual Renewal).

**4. References** – Please see reference information sheet

**5. Security Clearance** - Please see security clearance information sheet

**Applicants should read carefully all documentation supplied with the application form to ensure that they provide all the requested material. Failure to provide all the requested information may cause delay and/or lead to your application being rejected. Please note that if your application is rejected the application fee will not normally be refunded.**

For information on the IoL Diploma in Public Service Interpreting examination e-mail [exams.crd@iol.org.uk](mailto:exams.crd@iol.org.uk) or Tel 020 7940 3163

For information on the Metropolitan Police Test e-mail [info@languageservicesltd.com](mailto:info@languageservicesltd.com)

© NRPSI Limited, revised June 2009